

DIPLOMATARIO GERUNDENSE DE FERNANDO DE ANTEQUERA*

POR

LUIS BATLLE Y PRATS

Cuando, el 28 de junio de 1412, los compromisarios de Caspe decidieron que el verdadero y legítimo rey de Aragón era el infante D. Fernando de Castilla, la actividad municipal gerundense se deslizaba entre tres preocupaciones: reparación de las murallas, rogativas dispuestas por el papa Benedicto XIII y copiosamente indulgenciadas a fin de que Nuestro Señor guardase el reino de Aragón de guerras y turbaciones y le diera verdadero rey, príncipe y señor que lo gobernase en paz y justicia, y, en tercer lugar, el orden público alterado por bandosidades, que se hallaban suscitadas con una amplitud y coraje dignos de mejor causa. Especialmente este tercer punto tenía tan embargado el ánimo de los jurados, que de guiarnos por el libro de acuerdos de dicho año veríamos pasar totalmente desapercibido un hecho tan importante como el de la designación de nuevo soberano, toda vez que transcurren los meses de julio, agosto, septiembre y octubre sin que se haga la menor alusión al hecho y tendremos que llegar al 26 de noviembre, día en que se reúne el consejo general para elegir los nuncios que irán a rendir homenaje de pleitesía y fidelidad a Fernando I.

Esto no obstante lo que callan las resoluciones de los jurados nos lo dice el copiador de correspondencia; en efecto, la noticia de la designación del nuevo rey la trajo a Gerona el honorable Francisco de Sanceloni, «missatger» de la ciudad, la noche del 30 de junio, y al día siguiente, 1 de julio, los jurados escribieron a Francisco de la Vía y Arnau de Terradas, ciudadanos de Barcelona, explicándoles que con tal motivo «havem fetes

* Avance de la comunicación presentada por el autor como colaboración a las tareas científicas del IV Congreso de Historia de la Corona de Aragón celebrado en Palma de Mallorca, del 25 de septiembre al 2 de octubre de 1955.

fer festes e fem, e grans processons e solemnes misses e sermons, e grans alimares e balls ab molts juglars e trompes e tot aço per tres dies»,¹ y como fuese que ignoraban *aquesta ciutat* —Barcelona— *en quina manera pren asso* y qué fiestas hacian, si había que renovar los jurados, etc., les suplicaban les informasen cuanto antes de tales extremos a fin de proceder debidamente.

En la misma fecha escribieron a los jurados de San Feliu de Guíxols participándoles la elección del infante D. Fernando² y es de creer, que como era de costumbre, así lo harían con los de otras poblaciones importantes tales como Figueras, Besalú, Torroella, etc.

Poco después llegó la carta oficial, escrita en Caspe el 28 de junio, encomendada a Bernardo de Palol, donzell, con el encargo de informar extensamente de «dits affers».³ Seguidamente y en acción de gracias fue celebrada en la catedral misa solemne con sermón, después de la cual se organizó una gran procesión, que siguió el curso de la de Corpus.

El 25 de agosto los jurados saludaron al nuevo rey mediante carta, desgraciadamente ilegible a causa de la humedad que en otro tiempo padeció el libro,⁴ y lo hacían de nuevo el 7 de noviembre pidiéndole ayuda en la difícil tarea de apaciguar las bandosidades, impotentes con sus solas fuerzas para hacerlas cesar,⁵ el 29 insisten de nuevo suplicando no provea al nombramiento de oficiales —veguer, baile, subveguer y juez— sin haber oído antes a los «missatgers» de la ciudad que próximamente irán a Barcelona para prestarle juramento de fidelidad, y en el mismo sentido escriben a la reina, al primogénito y a otros altos cargos de la corte.⁶ Por último el 6 de diciembre extienden las credenciales a favor de los síndicos Juan Ça Riera y Pedro Ça Trilla jurados, Francisco Sanceloni ciudadano y Guillermo Domenge doctor en leyes, para los reyes, primogénito, Gil Ruiz de Liori camarlengo, vicescanciller, concelleres, etc.⁷

El consejo se reunió el 26 de noviembre y no hubo acuerdo respecto a la designación de quiénes y cuántos habían de ir a Barcelona a prestar el

¹ Archivo Municipal de Gerona, *Correspondencia de 1412*, fol. 31 v.

² Id., id., fol. 32.

³ Id., id., fol. 32 v., Apéndice 1.

⁴ Id., id., fol. 38.

⁵ Id., id., fol. 41.

⁶ Id., id., fol. 52.

⁷ Id., id., fol. 55-6.

juramento de fidelidad, pues si bien la mayoría se inclinaba por nombrar dos jurados junto con Guillermo Domenge y Francisco de Sanceloni, que fueron síndicos en el último Parlamento general de Cataluña, otros defendían la delegación a base únicamente de dos jurados, dos jurados y un síndico y hasta hubo parecer de enviar seis emisarios. El consejo volvió a reunirse el día 11 de diciembre para designar síndicos «en la forma que havem trobada axí acostumada segons que ens ha mostrat en P. Pinós scriva nostre», recayendo el nombramiento a favor de los meritados jurados y del ciudadano Francisco de Sanceleni.⁸

Otro sindicato que había que designar era el de las Cortes, convocadas desde Tortosa por el rey para los catalanes en Barcelona el 15 de diciembre, Cortes que tuvieron que ser aplazadas, ya que el consejo se reunió el día 19, en que fueron designados Francisco Domenge, doctor en leyes, y el honorable Francisco de Sanceloni, ciudadano;⁹ en efecto, D. Fernando no hizo la proposición a las mismas hasta el día 4 del siguiente enero.¹⁰

En el interín, tras la proclamación del rey, éste había jurado las libertades del reino aragonés (Zaragoza, 25 de agosto) y los privilegios de Cataluña (Lérida, 28 de octubre), y se había entrevistado con Benedicto XIII en Tortosa, cuando llegó a Barcelona para reunir las Cortes.

Con esto entramos en el año 1413 y nuestro estudio por carecer de los libros de acuerdos y correspondencia de dicho año, que no se han conservado, habrá de cimentarse con los pocos documentos sueltos que han pervivido. Dos se refieren a los judíos, otros dos son concesiones en forma de privilegios y el quinto y último da fe de la existencia de bandosidades.

Las noticias relativas a los judíos son conocidas por haberlas publicado Girbal¹¹ y por haberse referido a los mismos J. de Chia.¹² Se trata de una carta de D. Fernando, fechada en Barcelona el 25 de febrero de 1413, en la que dice a los jurados «haber llegado a su noticia los atropellos cometidos contra dichos judíos, lo cual ha sentido mucho, así por la destrucción de la aljama como por redundar en perjuicio del real patrimonio; previniéndoles que dictasen las disposiciones oportunas para precaver tama-

⁸ A. M. G., *Manual de acuerdos de 1412*, ff. 48-50 y 61. Apéndice 3, la carta del rey.

⁹ Id., id., fol. 64-5; *Correspondencia de 1412*, fol. 58. Apéndice 2, la carta del rey.

¹⁰ COROLEU-PELLA, *Las cortes catalanas* (Barcelona 1876), pág. 225.

¹¹ E. C. GIRBAL, *Los judíos de Gerona* (Gerona 1870), pág. 37.

¹² J. DE CHÍA, *Bandos y bandoleros* (Gerona 1888), pág. 255.

ños escándalos, a cuyo efecto les da especial encargo, para que aquéllos sean preservados de todo siniestro». El segundo documento es la orden que dirigió a los oficiales reales con el mismo objeto. Ambos documentos fueron presentados el día 31 de marzo de 1414 por los regidores de la aljama Bonet Vidal y Abraham Mosse, constituidos personalmente ante los jurados en el domicilio de uno de éstos llamado Juan de Valle y ante el secretario de la corporación. Los jurados manifestaron con humilde reverencia hallarse dispuestos a cumplir el mandato real y los rectores de la aljama solicitaron testimonio del acto. Seguidamente dictaron una ordenación prohibiendo inferir en bienes y en personas ninguna clase de daño a los judíos bajo la multa de veinte sueldos o la pena subsidiaria de otros tantos días de cárcel.¹³

Lo que llama la atención en esta carta y orden es el que figuren en los acuerdos de 1414 siendo así que llevan la fecha tan terminante de 25 de febrero del año anterior. En dilucidar esta anomalía no se entretuvo Girbal, que se limitó a referir el suceso al año 1413, pero a Chía, más minucioso, no le pasa desapercibida y le sorprende, primero, que los judíos retuvieran por espacio de más de un año los documentos y, en segundo lugar, que los presentaran en un momento en que según la documentación del archivo, no se había producido con ellos la menor rozadura, antes bien la ciudad gestionaba en favor de la aljama.¹⁴ En rigor creemos que lo ocurrido no fue sino que los autores citados no aprovecharon íntegramente o no supieron interpretar la diligencia que precede a la copia de las cartas reales. Girbal, si la leyó, prescindió de la misma y Chía no se dio cuenta de su final, en donde claramente se hace constar que ya habían sido presentadas —*jam alias presentatas*— a los jurados de la ciudad en el próximo pasado año —*anni proxime lapsi*—, en consecuencia, a nuestro entender lo que hacen los regidores de la aljama, movidos de triste experiencia, es simplemente un acto de prudencia o precaución, recordar a los jurados su obligación de defenderlos, ante el recuerdo de los atropellos que indudablemente debieron conocer en el año anterior, el 1413, en que efectivamente el rey tuvo que tomar cartas en el asunto.¹⁵

¹³ A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, fol. 41-2.

¹⁴ J. DE CHÍA, ob. cit., pág. 256.

¹⁵ Cf. la nota 13 y Apéndice 4 y 5 en que se transcriben las dos provisiones reales relativas a los judíos de Gerona.

Las dos gracias o privilegios a que nos hemos referido antes fueron concedidos con ocasión de las Cortes y prueban los desvelos del síndico de la ciudad, el honorable Francisco de Sanceloni. Por el primero, otorgado el 26 de junio de 1413, que es de carácter general, se manda guardar el capítulo de las Cortes relativo a la remisión de las penas originadas de débitos de censales, violarios, huestes, infracción de ordenaciones, contratos, firmas de derecho, bandosidades, préstamos y demás penas pecuniaras o civiles no derivadas de crímenes, y se encomienda a las autoridades de Cataluña y a los oficiales de Gerona la observancia de dicho capítulo en cuanto atañe a la ciudad.¹⁶ El segundo es ya un verdadero privilegio, y que en esta estimación se tuvo lo demuestra el que con tal carácter fuese insertado en los dos cartularios de la ciudad: los libros *vert* y *vermell*. Concedido al margen de las Cortes fue otorgado a instancia del municipio por mediación de su síndico el meritado Sanceloni. La concesión importantísima en todo tiempo dispone que toda persona que venga obligada a tributar por vectigales u otras imposiciones, entre en la ciudad natural y públicamente por el acostumbrado camino real y no ocultamente ni se atreva con rodeos a dicha entrada por ríos u otros caminos si no es a distancia de una legua, castigando a los contraventores con las penas que impongan los jurados.¹⁷

Finalmente, por una carta expedida en Lérida el 13 de noviembre, el rey ordena una tregua de siete meses, al objeto de que haya tranquilidad y bienestar y cesen las bandosidades suscitadas en la ciudad, sin decir cuáles eran, bajo amenaza de castigar a los contraventores en forma que sirva de ejemplo a otros.¹⁸

Con el año nuevo de 1414 se inicia entre el rey y la ciudad el intrincado asunto de la creación del Principado de Gerona a favor del primogénito, infante D. Alfonso. En resolverlo transcurrieron más de dos años y el término medio de la solución llegará casi al final del reinado y de la vida de D. Fernando.

El hecho, por su proyección que rebasa el ámbito local, había de llamar la atención de los historiadores del siglo pasado, que lo interpretaron

¹⁶ Cf. Apéndice 6.

¹⁷ Cf. Apéndice 7.

¹⁸ Cf. Apéndice 8; J. DE CHÍA, ob. cit., pág. 247, desconoció esta carta descubierta por nosotros.

a su manera. En efecto, Antonio de Bofarull en 1860¹⁹ en una justificación histórica que dirigió a la reina D.^a Isabel II reivindicando para su hijo, más tarde Alfonso XII, el título de Príncipe de Gerona, no ve en ello más que un timbre de gloria y honor para la ciudad y la corona, y en D. Fernando el rey que en todo quiere seguir la huella de los que le precedieron, que se hace cargo y asimila las costumbres de la nueva tierra y que cabalmente, siendo de estirpe castellana, fue el que dio mayor importancia al notable título que distinguía a los primogénitos de Aragón, y así en vez de duque, en el acto de su coronación, celebrado en Zaragoza el día 16 de febrero de 1414, llamó al infante D. Alfonso, *Príncipe de Gerona*.

A Bofarull, que se basó en documentos del Archivo de la Corona de Aragón y que siguió al analista Zurita, al no disfrutar de los registros del Archivo Municipal de Gerona, le pasó desapercibida la anomalía que supone el que la efectiva creación del Principado de Gerona no tuviere lugar hasta el 19 de febrero de 1416, es decir los dos años en que la ciudad y el rey estuvieron tramitando la laboriosa gestación del pequeño principado.

Cinco años más tarde, en 1865, Enrique Claudio Girbal dedicó sus afares a un folleto histórico referido también al príncipe de Gerona.²⁰ El trabajo de Girbal sigue el camino laudatorio del prestigioso Bofarull, pero como el autor pudo seguir la documentación del archivo gerundense no tuvo más remedio que admitir las salvedades y oposición de la ciudad a que se le nombrara un señor jurisdiccional, que a tal equivalía la creación del título. Estos reparos se inician en enero de 1414, inmediatamente de constituida la corporación, y tras un forcejeo que durará más de dos años —19 de febrero de 1416— acaba el rey por aceptarlos en su mayor parte, lo que hace al autor prescindir de la penosa tramitación para ponderar las dotes de comprensión y prudencia del monarca por una parte, en tanto que por otra elogia la energía y entereza de la ciudad en la defensa de sus libertades. En conjunto es muy estimable este trabajo que aporta documentos de primera mano e íntegramente da a conocer, transcrito de su

¹⁹ ANTONIO DE BOFARULL, *El príncipe de Gerona* (Barcelona 1860), págs. 16-17.

²⁰ E. CLAUDIO GIRBAL, *El príncipe de Gerona* (Gerona 1865). Anteriormente N. Blanch e Illa en la segunda edición (Gerona 1862) de su *Gerona histórico-monumental*, págs. 162-3, se refiere brevisísimamente a la creación del Principado de Gerona, sigue a Zurita y transcribe las cláusulas finales del documento de la erección.

original, el documento de la erección y donación del título de príncipe.

Por último será el diligente Julián de Chía quien en 1881 renovará el estudio de esta cuestión;²¹ pero al seguir la documentación conservada recargaría el matiz opositor de la ciudad y bajo este prisma se deslizará todo el trabajo, a nuestro juicio con evidente parcialidad, justificada tal vez por la energía con que en su origen fue considerado, por la espaciosa tramitación que alcanzó y sobre todo por la carencia de fuentes de consulta, ya que no se han conservado los libros de acuerdos de 1415 y 1416, quedando sólo el copiator de correspondencia de 1414 y 1415, el primero en pésimo estado de conservación, de manera que no se puede apoyar documentalente la resolución del asunto, que de esta forma da pie a la grave conclusión a que llega el autor, a saber: «que el título en vez de constituir un timbre de gloria, es por el contrario un padrón de ignominia para la ciudad» (pág. 56). Chía tomó con tanta pasión este asunto que no lo consideró con ecuanimidad.

Con grandes pinceladas vamos a plantear de nuevo esta interesantísima cuestión. El municipio gerundense tuvo conocimiento del pensamiento del rey el día 1 de enero, en que reunido el consejo general para su renovación, el jurado saliente, Ramón Sampsó, dio cuenta de la credencial que el venerable micer Pedro Basset, enviado por el monarca, había entregado. Seguidamente Pedro Basset pasó a explicar que el rey en la próxima fiesta de su bienaventurada coronación quería honrar y distinguir a su primogénito con algunas dignidades y que entre otras se había propuesto investirle de la de *Duque o Príncipe de Gerona* y erigir en ducado esta ciudad y otros lugares, y que si bien él podía hacerlo en uso de su soberanía, le sería altamente satisfactorio hacerlo con la voluntad y consentimiento de la ciudad, motivo por el cual les rogaba accediesen a su completa realización, de lo que quedaría muy complacido y lo estimaría como el mayor obsequio que le podían hacer, en apoyo de lo cual presentó otra carta que así bien explicó al meritado consejo.

Sorprendidos los oyentes es natural no resolvieran de plano y así el consejo se limitó a disponer que los jurados hicieran examinar por juriconsultos y personas entendidas los privilegios y libertades de la ciudad con las demás provisiones y concesiones otorgadas por los reyes de la Corona de Aragón.

²¹ J. DE CHÍA, *El Ducado y Principado de Gerona* (Gerona 1881).

El día 3 volvióse a reunir consejo y fue acordada la elección de un letrado que pasara a la corte a defender los expresados privilegios y para lograr que la ciudad no fuese separada de la Corona, ni obligada a contribuir a los gastos de la coronación. El nombramiento tuvo lugar el día 10 y el favorecido fue micer Antonio Agullana, doctor en leyes, competente y buen negociador, que no abandonará la empresa hasta conseguir una honorable y digna conclusión.

Partió seguidamente Agullana y en tanto estaba en Zaragoza explicando al rey la posición de la ciudad, llegó una carta, de fecha 26 de enero, con la cual el monarca trataba o procuraba desvanecer las preocupaciones de los ediles gerundenses.²² Es verdad que dicha carta produjo un efecto totalmente contrario y los jurados, no solamente renovaron las primeras objeciones y peticiones sí que creciéndose las exageraron y añadieron otras nuevas. Para esta negociación y asistencia a las fiestas de la bienaventurada coronación de los reyes, el consejo delegó para ir a Zaragoza a Juan Carriera, Ramón Sampsó y micer Antonio Agullana, doctor en leyes, a los cuales el día 6 de febrero se envió los referidos capítulos acordados en el consejo general de 31 de enero, pero seguidamente, pensándolo mejor, en el meritado día escribieron a los mismos una segunda carta que a nuestro parecer centra toda la cuestión, les reiteran el contenido de la primera y añaden textualmente: «Ara senyors per ço *car duptam* que'l Senyor Rey vulla consentir ferrar e atorgar totes les coses contengudes en los dits capitols que us havem trameses havem deliberat nosaltres e les persones a nos adjunctes sobre les dites coses en la forma següent, ço es que es intencio de nosaltres e de les dites persones a nos adjunctes que en tot cas aytant com sia en vosaltres si la dita ereccio e donacio apres faedora al senyor primogenit se fan que-s fassen en la forma e manera que-s feu en l-altre ereccio que feu lo S. R. en Pere de bona memoria ab les coses contengudes en lo primer capítol que us trametem e que jamay semblant ereccio nos pugua fer en persona d'altra primogenit, ne d'altra persona. E axi mateix a tot lo menys que aquesta ciutat els ciutadans d-aquella sien franchs e quitis de les demandas de les presents coronacions del Senyor Rey e de la Senyora Reyna e de novella caballeria del senyor primogenit e de matrimoni e maridatge del dit senyor primogenit e de la senyora infanta fila del S. R. E si no ho podets tot haver, haiats ne tot ço

²² Apéndice 9.

que puxats qui sia millor e pus profitos a la dita ciutat, pero si no-n ha-viets alscons dels dits capitols que us trametem, lo poder que-l consell ha dat a nosaltres e a vosaltres es no res ne havets poder de consentir».²³

Así, desde este momento, una cosa será la letra y otra el espíritu, y contra el parecer de Chía creemos que la ciudad encauzó bien la cuestión, entereza frente al rey con voluntad de transigir si aquél accedía, como al fin accedió, a que la creación del Principado de Gerona siguiera el tenor que anteriormente el ducado del mismo nombre, en tiempo de Pedro el Ceremonioso, y que a cambio de esta solución el monarca nada pidiera para su coronación y matrimonio de sus hijos. A la postre siempre sería mejor una creación negociada y, si no a gusto, consentida por la ciudad, caso presente, que no una creación impuesta sin previa consulta, caso de Pedro IV. De este modo la cuestión quedó diferida y en la solemne coronación de los reyes fue concedido el título nominal y honorífico —no la creación efectiva— de Príncipe de Gerona al primogénito D. Alfonso (16 de febrero de 1414).

Entretanto el 17 de febrero D. Fernando convocó las cortes para el día 20 de marzo en la ciudad de Tortosa²⁴ y el consejo municipal celebrado el día 13 designó síndico procurador al mencionado micer Agullana.²⁵ Sin embargo estas cortes no empezaron sus sesiones hasta el mes de octubre y no en Tortosa sino en la villa de Montblanch. El rey continuaba en Zaragoza el 30 de marzo en cuya fecha expidió una provisión en virtud de la cual reclamaba, con amenaza de apremio y ejecución, a todas las universidades de Cataluña y condados de Rosellón y Cerdeña el pago del derecho de coronación del que expresamente exceptuó las universidades de las ciudades de Gerona y Vich, prohibiendo que por esta razón se hiciera ejecución ninguna contra ellas,²⁶ de manera que este trato de favor ahora y la no efectiva creación del principado un mes antes evidencian que las razones que defendía Agullana pesaban en la corte, con todo, como el deseo del rey, según advirtió desde el principio, era *inconmutable* aprovechó el regreso de Agullana para entregarle una carta credencial²⁷ y reiterar a

²³ A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, fol. 24 v. El subrayado es nuestro.

²⁴ Apéndice 10.

²⁵ A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, fol. 34 v.

²⁶ Apéndice 11.

²⁷ Apéndice 12.

los jurados su voluntad y deseo para que tuviere rápida y feliz conclusión; dos días antes, el 13 de junio, el rey había enviado otro mensajero, Bernardo Dolms, consejero y mayordomo del infante D. Alfonso, con otra credencial para los jurados con el mismo objeto y además el particular de recaudar dinero *pro facto insula Sardinie*.²⁸ De esta carta se dio conocimiento en consejo del 14 de agosto y como fuera que no se llegó a una avenencia, Dolms abandonó la ciudad para proseguir su cometido y Agullana se encargó de nuevo del asunto regresando a la corte a fines de septiembre con nuevas instrucciones y ruegos al soberano para que le quisiera «benignament escoltar e los privilegis e franqueses d'aquesta ciutat observar».²⁹

A partir de aquí por no haberse conservado los libros de acuerdos de 1415 y de 1416 como ya hemos dicho, ni otras provisiones reales, se hace más difícil seguir esta negociación. Chía la intentó a base del registro de correspondencia deduciéndola de las cartas de contestación de los jurados,³⁰ y principalmente de una, de fecha 31 de mayo de 1415 dirigida al consejero del rey, Leonardo de Sors, al cual decían que se había recibido su carta haciendo saber por mandato del rey, que si nosotros en nombre de la ciudad quisiéramos consentir en que el infante D. Alfonso sea intitulado Príncipe de Gerona, la ejecución por lo de las coronaciones quedaría reducida a la cantidad de 800 florines de oro; pero que de lo contrario se llevaría a efecto la ejecución por la suma de 3.000 sin rebaja alguna, siguen explicándole toda la tramitación de que ha sido objeto este asunto y anuncian la celebración de un consejo general que creen se decidirá por algo que será aceptable al rey y factible a la ciudad. Los deseos del rey con el apoyo de la petición de los derechos de coronación y maridaje de las infantas, reforzaron su posición haciendo tambalear la de la ciudad, hasta este momento tan firme; el consejo debió dar su conformidad por cuanto el día 30 de julio la ciudad escribe a su síndico G. Ricard encargándole que manifestase si el rey había firmado los capítulos concertados con Agullana y haciéndole saber que quedaba garantizado, mediante fianza, el pago de los 800 florines, los cuales serían entregados a Leonardo de Sors el día de Navidad.³¹

²⁸ A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, fol. 56 v. Apéndice 13.

²⁹ Id., id., fol. 60.

³⁰ Ob. cit., págs. 43 a 56 a que remitimos al lector.

³¹ A. M. G., *Correspondencia de 1415*, fol. 80.

A la creación del Principado de Gerona sólo le faltaba la solemnidad de la ocasión y ésta se deslizó con naturalidad de los acontecimientos de aquellos días. En efecto, el rey se hallaba en Perpiñán a fines de agosto a donde seguidamente llegó el emperador Segismundo con ánimo de ver si obtenían la renuncia de Benedicto XIII, conseguida ya la deposición de Juan XXIII y la renuncia de Gregorio XII, para la pacificación de la Iglesia, pero ya es sabido como estas gestiones fracasaron y los tres personajes emprendieron el regreso.

El viernes día 14 de febrero de 1416 llegó a Gerona el primogénito D. Alfonso con su esposa D.^a María³² y seguramente el sábado harían su entrada solemne los reyes en la medida que la grave enfermedad de don Fernando permitiera, pero es lo cierto que tomando como modelo la creación del Ducado de Gerona hecha en 1351 por Pedro el Ceremonioso, expidió una real cédula fechada en la misma ciudad de Gerona el día 19 de febrero de 1416 erigiendo solemnemente el Principado de Gerona y confiéndoselo a su hijo primogénito el infante D. Alfonso.³³ Además, y queriendo dar una muestra de su complacencia y satisfacción por la creación del principado, como había dado a entender en sus cartas, condonó a la ciudad y a la villa de San Feliu de Guíxols la suma de dos mil florines de oro de Aragón por el derecho de maridaje correspondiente a sus hijas, las infantas, y ratificó la salvedad de que con ello no quedaban derogadas las concesiones, privilegios e inmunidades de la ciudad, otorgándolo en la ciudad de Gerona en la misma fecha que el documento anterior y *propter indisposicione persone nostre signata manu nostri primogeniti*,³⁴ prueba de que la enfermedad que iba minando la salud del rey adelantaba, o quizá también deferencia y obsequio al recién creado Príncipe de Gerona que como a tal, estampaba por primera vez su firma en un documento que había de ser grato a la ciudad. Y todavía, por si no fuera bastante, con idéntico espíritu de buena voluntad, concedió en la misma fecha y por durante su beneplácito, que la ciudad, muy perjudicada en todo tiempo por las inundaciones, pudiese exigir una imposición o derecho, llamado de *barra*, sobre los caminos, a fin de que con su producto los puentes y ca-

³² A. M. G., *Correspondencia de 1416*, fol. 3 v.

³³ Apéndice 14. Hemos compulsado con el original enmendando y completando la copia de Girbal.

³⁴ Apéndice 15.

minos destruidos por las inundaciones de los ríos pudiesen ser cómodamente reparados o reconstruidos.³⁵

Hemos hablado de negociación, justificada por concesiones que hubieron de consentir ambas partes, concesiones que en modo alguno creemos constituyen ese *padrón de ignominia* que viera el escrupuloso Julián de Chía en la creación del título; tanto es así que la ciudad, orgullosa de sus glorias y de sus timbres de honor, en sesión de 29 de marzo de 1864 al reformar el escudo de la misma, devolviéndole su forma tradicional, acordaba tuviera por cima «una corona de duque» y por acuerdo de 17 de enero de 1930 intitulaba a sendas calles de la misma con los nombres del «Príncipe» y del «Duque» en memoria de los acontecimientos con que respectivamente la distinguieron Fernando I (1416) y Pedro III (1351).³⁶

Tal es el comentario que los documentos de Fernando I conservados en el Archivo Municipal nos han sugerido, pocos en número pero densos en su contenido y difíciles en su tramitación y término, hubieron de absorber, a través de todo el reinado, largas jornadas de meditación y estudio, tanto en la Corte como en el Municipio.

Y si bien con esto queda terminado nuestro cometido, queremos anotar dos gestiones de los jurados que dicen mucho en favor de su actuación en la vida espiritual de la ciudad.

Una es de septiembre de 1414 y se refiere a las instrucciones que junto con una credencial para el Papa y para el Rey se dio a Fr. Ramón de Citjar, O. P., maestro en teología, para que suplicara a ambas potestades paz y concordia entre las bandosidades suscitadas y que no se componían, además de lo cual le encargaban otras misiones y entre ellas la siguiente:

«Item que supliquets nostra senyor lo Papa que vulla dar licencia an G. Moles canonge del monastir de Sant Martí ça Costa, qui es nadiu d-aquesta ciutat, que puxa anar estudiar e que haia en ausencia la porcion que pren sobra lo dit monastir mentra que estigua en lo estudi e aço per aquell maior temps que porets».³⁷

³⁵ Apéndice 16.

³⁶ A. M. G., *Manual de acuerdos de 1864 y 1930* en las fechas indicadas. Esto no obstante la designación de calle del Duque no tuvo efectividad.

³⁷ A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, fol. 57.

A 18 de marzo de 1415 le recomendaban al abad de Vilabertrán para que caso de quedar vacante una canonjía la proveyeren en la persona del meritado G. Moles: «Molt reverent mossen. Nosaltres havem en aquesta ciutat un fill del honrat en P. Moles Saurera jurista e ciutada d'aquesta ciutat apellat Guillem lo qual es canonge del monastir de Sent Marti ça Costa, persona molt bona e honesta, jove e de bona condicio, e segons sa joventut es versemblant que sia en sdevenidor persona molt savia e honesta e espera ab gran devocio esser servidor vostre e d'aqueix vostre monastir segons exposicio devant nosaltres per ell feta. Perque molt Reverent mossen, com aquest sia fill d'aquesta ciutat e persona honesta e bona axi com dit es e de la qual Deu migensant aqueix vostre monastir e vos mossen serets ben servits, pregam-vos afectuosament de part d'aquesta ciutat que si per ventura al dit vostra monastir sa convenia vagar alguna canonjia en manera qualsevol que de aquella canonjia vullats provehir lo dit canonge, e ferets ne gran servey en aquesta ciutat e a nosaltres molt assenyalat pler. E si n'agunes coses Molt Reverent Monsenyor podem fer per vos scrivits nos ab fiança. E sia lo sanct Esperit en vostre guarda. Scrita en Gerona a xviii de març del any mil ccccxv».³⁸

Y todavía en 12 de junio era recomendado a Narciso de Santdionís, licenciado en leyes y cubiculario del papa Luna, para que intercediera cerca de éste a fin de que fuera «traspasat a la esgleya cathedral de Tarragona e que sia canonge d'aquella ab la prebenda e porcio acostumada, o almenys al monastir de Vilabertran del bisbat de Gerona».³⁹

Tantas súplicas surgieron efecto y Guillermo Moles, hijo de Pedro, que había sido jurado de la ciudad, obtuvo una canonjía en la abadía de Vilabertrán; pero tampoco ésto debió satisfacer al inquieto canónigo, ya que en 29 de noviembre de 1417 y 20 de enero de 1418, era nuevamente favorecido con sendas peticiones, respectivamente dirigidas a mosén Ramón Xammar, señor del castillo de Mediñá, y a Nicolau Eymerich «scriva» del señor Rey, para que suplicaran a «nostre senyor lo papa novellament elect» le diese el priorato de Santa María dentro del castillo de Besalú que tenía el cardenal de Sant Jordi «qui es a Paniscola», o en su defecto otro priorato o beneficio eclesiástico según su condición o estamento.⁴⁰

³⁸ A. M. G., *Correspondencia de 1415*, fol. 73 v.

³⁹ Id., id., fol. 83.

⁴⁰ A. M. G., *Correspondencia de 1416-7*, fol. 69 bis.

La otra gestión que hicieron los jurados tenía por finalidad proveer la sede episcopal gerundense vacante por fallecimiento del titular Fr. Ramón Descatllar. Así el 10 de mayo de 1415 escribieron simultáneamente al Papa y al Rey, al que decían «... entanam que micer Narcís de sent Dionis doctor en leys cubiculari de nostra sant para, lo qual es nadiu e natural d'aquesta ciutat, e dels maiors d'aquella, e qui es persona de gran saviesa, sciencia e discrecio, e de bona conversacio e vida, e persona virtuosa e agradable al poble, sia molt apte e suficient al Regiment e carrec de la cura pastoral. Per ço suplicam molt humilment a la vostra gran excellencia e senyoria, que sia vostre merce, scriura e suplicar al nostra sant para per honor de Deu, e per bon stat e regiment de la dita sgleya, e d'aquesta ciutat e terra, vulla proveyr al dit Narcís de sent Dionis de la dita dignitat episcopal de la dita esgleya de Gerona, e aquell prefiar en bisbe e pastor d'aquella».⁴¹

Esto no obstante el elegido fue una personalidad tan relevante como Dalmacio de Mur, arcediano de Gerona, que en septiembre de este año —seguramente ya electo— acompañó al rey a Perpiñán al objeto de tratar con Benedicto XIII para que renunciando la tiara se diese fin al Cisma.⁴²

⁴¹ A. M. G., *Correspondencia de 1415*, fol. 75.

⁴² *España Sagrada*, vol. 44, pág. 80.

APÉNDICE

1

Los compromisarios de Caspe participan la elección del infante D. Fernando

Castell de Casp, 28 de junio de 1412.

Molt honorables e molt savis Senyors.

Per vostra gran alegria e consolacio vos certificam, que uy per lo mati en aquesta hora per gracia de nostre Senyor Deu, e a lahor sua havem per justicia publicat e manifestat ab gran solenitat lo molt alt excellent princep e senyor lo senyor *Infant don Ferrando de Castella* esser vertader rey d'Arago. E a ell axi com vertader rey e senyor deure esser fet, e prestat per tots los sotsmeses a la *Reyal Corona d'Arago* lo deute de lur feeltat. Placie us senyors ab professons, oracions, e altres devotes e piadoses obres retre gracias a nostre Senyor Deu de la gran e inextimable gracia que ha feta e fa a tots los regnes e terras sotmeses a la dita *Reyal Corona*, al qual placia conservar e prosperar lo dit molt alt senyor Rey beneventuradament per molts anys a servey seu, e a profit, e bon stament de la cosa publica de tots sos regnes e terras.

Scribe en lo Castell de Casp, sots lo segell del molt Reverent senyor Archa-bisbe de Terragona hora de tercia, a xxviii de juny, l'any m.cccc.xii.

Les nou personas deputades a investigar e publicar nostre Rey e Senyor per justicia aparellats a vostre honor.

Per aquesta raho enviam aqui l'onrat en Bernat de Palol donzell lo qual vos dira largament los dits afers.

A. M. G., *Correspondencia de 1412*, f. 32 v.; *Cartas reales. Fernando de Antequera*, n.º 1.

2

Cortes en Barcelona para el día 15 de diciembre de 1412

Tortosa, 19 de noviembre de 1412.

Ferdinandus Dei gratia rex Aragonum, Sicilie, Valencie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, comes Barchinone, dux Athenarum et Neopatrie ac eciam comes Rossilionis et Ceritanie, fidelibus nostris juratis et probis hominibus civitatis Gerunde. Salutem et gratiam. Quia nos pro conservacione et tuicione honoris regalis diadematis nostri ac bono statu rei publice principatus Cathalonie curiam generalem celebrare providimus gentibus nostris principatus Cathalonie predicti. Ad quamquidem celebracionem civitatem Barchinone et diem xv mensis decembris proxime venientem cum continuacione dierum sequencium huius serie assignamus. Ideo vobis dicimus et mandamus quatenus constituatis ex vobis syndicos et procuratores plena potestate sufultos, qui celebracioni dicte curie intersint die et loco predictis ubi nos erimus Domino concedente.

Datum Dertuse XIX die novembris anno a nativitate Domini millesimo CCCC XII.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *Manual de Acuerdos de 1412*, f. 64; *Cartas reales. Fernando de Antequera*, n.º 2.

3

De D. Fernando a los jurados de Gerona para que designen syndicos para prestarle el juramento de fidelidad en Barcelona el día 20 de diciembre

Barcelona, 1 de diciembre de 1412.

Ferdinandus Dei gratia rex Aragonum, Sicilie, etc. Fidelibus nostris juratis et probis hominibus ac universitati civitatis Gerunde. Salutem et gratiam. Cum nos in inicio nostri novi domini et successionis in regnis et terris nostris disposerimus recipere fidelitatem a vobis, ad quam faciendam prefigimus diem xx presentis mensis decembris in hac civitate Barchinone. Idcirco dicimus et mandamus vobis quatenus constituatis syndicos suficientes cum plena potestate, qui in dicta civitate sint coram nobis dicta die facturi nobis fidelitatem nomine uni-

versitatis jamdicte et singularium eius. Nos enim parati sumus facere ea que facere debeamus. Et super hoc aliis de Cathalonie nostras consimiles literas destinamus.

Datum Barchinone sub nostro sigillo minori prima die decembris anno a nativitate Domini M.CCCC.XII.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *Manual de Acuerdos de 1412*, f. 50; *Cartas reales. Fernando de Antequera*, n.º 3.

4

D. Fernando reconviene a los jurados por los atropellos cometidos contra los judíos y la aljama y les manda dicten las medidas convenientes para precaverlos en lo sucesivo

Barcelona, 25 de febrero de 1413.

Lo Rey.

Prohomens. Segons a nostra oida es novellament pervengut alguns, no tements Deu ne la correccio de nostra Reyal Senyoria, han nafrats poch dies ha e maltractats e injuriats alguns jueus de la aljama de aqueixa ciutat e encara cominen e atenten de concitar e avolotar la dita aljama e singulars juheus de aquella la qual cosa si aixi es havem per molt greu e desplaent, com seria no solament destruccio de la dita aljama ans encara dampnatge no poch gran de nostre reyal patrimoni, perque a obviar a les dites coses a vosaltres deym e manam expresament e de certa sciencia, sots obteniment de nostra gracia e merce, que en la bona custodia e guarda de la dita aljama ensemps ab nostres oficials o per vosaltres mateiys, axi com aquells de qui confiam singularment, entenats ab subirana cura e diligencia segons que s pertany de bons regidors faent d'auguen aquelles bones ordinacions que necessaries seran car a vosaltres ne donam carrech special per tal que la dita aljama e los jueus de aquella e lurs bens, los quals nos havem posats en salvaguarda comanda e guiatge nostre special puxen star salvament e segura e per consequent esser nulls preservats totalment de scandols e sinistres. Certificants vos que si lo contrari se seguia per culpa o negligencia vostra sera imputat a vosaltres e a vostres bens.

Dada en Barçolona sots nostre segell secret a xxv dies de febrer en l'any de la nativitat de nostre Senyor M CCCCXIII.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, f. 41.

*Orden de D. Fernando al veguer, subveguer, baile, jurados prohombres
y sus lugartenientes sobre lo mismo*

Barcelona, 25 de febrero de 1413.

Ferdinandus Dei gratia rex Aragonun, etc., fidelibus nostris Vicario et subvicario ac baiulo et juratis et probis hominibus civitatis Gerunde et ipsorum officialium locatenentium ad quem seu quos presentes pervenerint et infrascripta noscantur, salutem et gratiam. Sicut nostris auribus noviliter est deductum nonnulli maligno ducti spiritu temerariam audatiam assumentes in nostre correctionis contemptum nulla causa rationabili preeunte aliamam judeorum dicte civitatis et ejus collecti et judeos singulares in eisdem habitantes qui sub nostra Regia protectione et custodia speciali constituti existunt ledere avolotare dampnificare maletractare et contra ipsos concitationes facere seu atemptare ac dampna injurias violencias et ofensas eisdem irrogare temere non verentur, de quibus si ita est illi tales veniunt nec immerito acriter puniendi. Quare vobis et unicuique vestrum ad quem spectet dicimus et discrete percipiendo mandamus sub ire et indignacionis nostre incurso quatenus de predictis omnibus et singulis diligentissime inquiratis et illos quos inde culpabiles inveneritis fortiter puniatis et castigetis justicia mediante taliter quod eis cedat ad penan et aliis similia attentare volentibus transeat in exemplum. Ceterum volumus vobisque jubemus expresse sub amissione nostre gratie et mercedis ut in et super fidei custodia et conservacione dicte aliame et ejus collecte et judeorum de eadem et bona ipsorum intendatis solliciter ac cum summa diligencia faciendo inde illas bonas provisiones et ordinationes quas in et super eisdem noveritis necessarias et oportunas taliter quod dicta aliama et eius collecta et singulares earumdem a dispendiis et scandalis quibuscumque valeant totaliter preservari, cavendo attente ne ob culpa vestri eisdem sinistrum aliquod subsequatur alias nec immerito imputabitur culpe vestre.

Datum sub nostro sigillo secreto Barchinone vicesima quinta die februarii anno a nativitate Domini millesimo cccc xiii.

De Gualbis, vic.

6

De D. Fernando para que sus oficiales en el Principado de Cataluña y en la ciudad de Gerona guarden y observen el capitulo concedido en las Cortes respecto remisión de ciertas penas

Barcelona, 26 de junio de 1413.

Ferdinandus Dei gracia rex Aragonum, Sicilie, etc. Dilecto et fidelibus gerenti vices Gubernatoris in Cathalonie, vicario, baiulo et subbaiulo civitatis Gerunde, ac procuratori nostro fiscali in civitate et vicaria predictis, aliisque officialis nostris, ubilibet constitutis et cuilibet ipsorum ac locatenentium eorundem. Salutem et dilectionem. Quia inter ceteras gracias et concessiones contentas et expressatas in illis duodecim capitulis in generali curia quam incolis principatus Cathalonie celebramus per nos die presenti per actum curie firmatis, est remissio certarum penarum contentarum in quodam ex dictis duodecim capitulis, quod est huiusmodi seriey.

Item que vos Senyor remetats de present e haiats per remes als braçes e statements de la dita cort e a cascun d-ells, e a ciutats viles e lochs del dit principat e a singulars persones de aquells e a cascun d-ells e a lurs homens totes e singles penes terces comeses, o deguts per censals e violaris, hoc encara com haguessen trenquats homenatges per no tenir hostatges e totes altres penes de hosts fallides e de bans, encara que los dits bans devallassen de qualsevulla excessos o crims, e de terçes, o de quarts, o de quints, o de obligacions, o de compreses, o de contractes, o de clams, o de reclams, o de fermes de dret, o de notaris qui no haien servada la constitucio de Perpenya sobre contractes e altres cartes que haien preses o de sosteniment de bandeïats, o de gitats de pau e de treva o de manleutes. E encara totes altres penes peccuniaries e civils no devallants de propis crims tro al dia de vuy. E que les dites penes e altres coses damunt dites no puxen esser demanades per Vos Senyor, ne per vostres officials. E si per les dites penes e altres coses havia plet penjant o proces o penyores per exequcio que sia haut tot per remes e les penyores tornades.-Plau al Senyor Rey.

Instante et inde nobis humiliter suplicante, fidei nostro Francisco de Sancto Celedonio, sindico et procuratore dicte civitatis Gerunde, in dicta curia residente vobis et singulis vestrum dicimus et mandamus expresse et de certa scientia sub amissione officiorum vestrorum ac pena mille florenorum auri de bonis illius vestrum qui contrafecerint irremissibiliter habendorum et nostro erario aplicandorum, quatenus remissionem penarum in preinserto capitulo expressatarum inviolabiliter et efficaciter teneatis et servetis, tenerique et observari facia-

tis et non contraveniatis, aut aliquem contravenire sinatis, aliqua ratione, quinimo si in aliquo contra tenorem vel mentem ipsius capituli aliquo qualiter fecistis seu processistis, illud ad pristinum statum protinus reducatis sicut nos reducimus cum presenti, abdicantes vobis et cuilibet vestrum ad cautelam potestatem omnimodam contrarium faciendi.

Datum Barchinone xxvi die junii, anno a nativitate Domini m.cccc.xiii.

De Gualbis, vic.

A. M. G., *Cartas reales. Fernando de Antequera*, n.º 4.

7

*Privilegi fet en favor de les imposicions vectigals e altres drets
de la ciutat de Gerona*

Barcelona, 24 de julio de 1413.

Nos Ferdinandus Dei gratia rex Aragonum, etc. Circa utilitatem et commodum universitatis civitatis Gerunde que pro serviciis nostrorum predecessorum Regum Aragonum illustrium damna et missiones varias est perpessa. Et propterea importabilibus oneribus impositionum per dictos predecesores nostros illustres dicte Civitati concessarum est oppressa, et sunt jura imposita ex quibus solvi habent onera supradicta in certis locis dicte civitatis exhigi et levari ordinata ut convenit intendentes, volentes que eorum indempnitati possetenus obviare cum alia, attentis fraudulentis modis, qui servantur per nonnullos in subscriptis, jura seu vectigalia ex quibus dicte civitati onera persolvuntur ad nichilum de facili devenirent. Tenore presentis supplicantes nobis humiliter pro subscriptis fideli nostro Francisco de Sancto Celedonio sindico sive nuncio [dicte civitati destinato] ad Curiam quam cathalanis celebramus, volumus ac etiam statuimus: Quod aliquis cuiuscumque condicionis fuerit vel status qui ad jura et impositiones in dicta civitate imposita, tam ratione impositionum vectigalium, quam mercantium (?) solvenda modo aliquo teneatur. Quique dictam civitatem intrabit seu intrare disposuerit, non audeat seu presumat iter facere cum dictis eius bonis et rebus pro quibus solvi debeat ius aliquod propterea statutum, per aquam seu rivos aut de via alia loca seu itinera circumcirca dictam civitatem per unam leucam, quin intret palam et publice per itinera regia solita dictam civitatem intrare, *statutumque seu ordinatum ius solvat*. Quicumque autem

contrafecerit penam seu penas super his impositas seu imponendas per juratos dicte civitatis presentes seu futuros, se noverit incurrisse. Quas penas iidem jurati per se seu collectores aut arrendatores dictorum vectigalium et impositionum possint a contrafacientibus exhigere et levare et eos et eorum animalia arrestare et mittere intra dictam civitatem pro executione fienda, *alia nostri seu officialium nostrorum non expectata licencia seu permissu*. Mandamus igitur serie cum eadem inclito et magnifico infanti Alfonso primogenito nostro carissimo ac in omnibus regnis et terris nostris Deo propicio successori, necnon injungimus eius vices gerenti in Cathalonia, vicario, et baiulo Gerunde ceterisque officialibus et subditis nostris ad quos spectet presentibus et futuris de certa scientia et expresse sub pena mille florenorum de bonis cuiuslibet contrafacientis habendorum quatenus huiusmodi nostram licenciam et ordinacionem quam ex causis predictis et pro executione concessionum seu licenciarum imponendi et colligendi ipsas impositiones et vectigalia eis data ac utilitate publica dicte civitatis facimus, teneantur firmiter et observent tenerique et observari inviolabiliter faciant et non contraveniant aliquo jure causa vel racione quinimmo assistant super predictis omnibus ipsis, juratis seu clavario et collectoribus presentibus, et qui fuerint pro tempore ope auxilio et favore publicarique faciant presentem nostram literam seu concessionem per loca solita voce preconis cum inde fuerint requisiti ne de his aliquis ignoranciam valeat allegare. In cuius rei testimonium presentem vobis fieri et sigillo nostro iussimus comuniri.

Datum Barchinone vicesima quarta die julii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo terciodecimo.

De Gualbis, vic.

A. M. G., Cartularios: *Llibre verd*, f. 424 v.; *Llibre vermell*, f. 85.

8

El Rey ordena una tregua de siete meses para tranquilidad de la ciudad

Lérida, 13 de noviembre de 1413.

Lo Rey.

Prohomens. Vostres letres havem rehebudes e proveit en lo contengut en aquelles trametem letres al sotsveguer de treva que imposam per set meses entre les bandositats que en aqueixa ciutat segons nos scrivits se susciten, perque us manam que ab sobirana sollicitut entengau en lo be e pacifich stament de aqueixa ciutat, car crehem que per causa de les dites bandositats a present no

sera perturbada migancant les dites nostres treves, e si ho era nos hi provehirrem axi rigurosament, contra dits perturbadors sera castich e altres eximpli.

Dada en Leyda sots nostre segell secret a XIII dies de noembre del any M CCCC XIII.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *Cartas reales. Fernando de Antequera*, n.º 5.

9

Del Rey a los jurados asegurándoles que la creación del Principado de Gerona no redundará en perjuicio de los privilegios y libertades de la ciudad y que en consecuencia no pongan impedimento a sus deseos

Zaragoza, 26 de enero de 1414.

Lo Rey.

Prohomens. Hoyt benignament micer Anthoni Agullana doctor en leys missatger a nos per vosaltres trames sobre lo fet de la ereccio per nos segons nostre desig faedora d'aquexa Ciutat e terra ab titol de ducat o principat donador ab la gracia de Deu a nostre molt car e molt amat primogenit l'infant don Alfonso, e vistes les coses e scriptures a nos per lo dit missatger allegades e mostrades a efecte que la dita ereccio redundaria en derogacio de vostres privilegis e contractes, es stat vist a nos e a nostre consell e aytal es nostre incomutable intencio que la dita ereccio atesa la persona en qui's fa qui molt amplament es stada jurada e admesa a dret de primogenitura e es reputat una matexa persona ab nos se pot fer sens derogacio o lesio de vostres privilegis e contractes e no contrestant les rahons per lo dit missatger vostre allegades. Per que per satisfer al dit nostre afectat voler e proposit com pus afectuosament podem vos pregam, dehim e manam que lexants vos de tot en tot de la instancia per vosaltres començada a impugnar la dita ereccio donets loch e manera que sens alguna dificultat e ab grat de vosaltres sia per nos feta la ereccio dessus dita, tramenten a dessus dit missatger tot poder e altres coses a la dita ereccio oportunes e necessaries segons que en semblant cas es stat ja acostumat per vosaltres en temps passat oferints nos en nostra bona fe reyal que tots los dits vostres privilegis, contractes e limitacions a vosaltres per nostres predecessors fets e ator-gats sens disminucio alguna ab algun aditament vos seran observats e confirmats per nos, sabents que d-açons farets servey e plaer molt agradable per

lo qual proseguirem e tractarem aquexa ciutat de oportunes gracias e favors.

Dada en Çaragoça sots nostre segell secret a XXVI dies de janer del any
M. CCCC. XIII.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, f. 22.

E. CLAUDIO GIRBAL, *El Principe de Gerona*, Gerona 1865, p. 22.

10

Cortes en Tortosa para el 20 de marzo de 1414

Zaragoza, 17 de febrero de 1414.

Ferdinandus Dei gracia rex Aragonum, Sicilie, etc. Fidelibus nostris juratis et probis hominibus civitatis Gerunde salutem et gratiam. Quia nos pro aliquibus arduis negociis servicium domini nostri Xpi. ac conservacionem et honorem regalis diadematis nostri bonumque statum rei publice tocius principatus Cathalonie non parvum tangentibus curiam generalem gentibus nostri principatus predicti providimus celebrare ad quamquidem celebracionem civitatem Dertuse et diem vicesimam mensis marcii proxime venientem cum continuacione dierum sequencium huius serie assignamus. Ideo vobis dicimus et mandamus quatenus constituatis ex vobis syndicos et procuratores plena potestate sufultos qui die et loco predictis celebracioni dictarum curiarum intersint. Nos enim dicta die in civitate predicta pro dictis curiis celebrandis erimus personaliter Deo duce.

Datum Cesarauguste XVII die febroarii anno a nativitate Domini millesimo CCCC XIII.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, f. 34 v.

11

Provisio ab la qual lo Senyor Rey manava executar lo dret de coronacio en lo principat de Cathalunya acceptant-ne Gerona e Vich

Zaragoza, 30 de marzo de 1414.

En Ferrando per la gracia de Deu rey d'Aragó, de Sicilia, etc. Als nobles amats e feels tots e sengles governadors, veguers, batles e altres oficials nostres dins lo principat de Cathalunya e comdats de Rossello e de Cerdanya consti-

tuits, als quals la present pervendra e de les coses deius scrites seran requests e a llurs loctinents, salut e dileccio. Com nos segons que ns. es legut e permes e nostres antecessors de bona memoria Reys d'Arago haien acostumat, haiam manades fer demandes per raho de nostra benaventurada coronacio a totes les ciutats, viles, lochs e vassalls nostres dins lo dit principat e comdats de Rossello e de Cerdanya e a altres, e haiam constituïts e ordenats nostres comissaris e generals reebedors de les dites monedes los feels consellers nostres micer Joan dez Pla e en Leonhard dez Sors loctinent de mestre racional de la nostra Cort, e algunes universitats de les dites ciutats, viles e lochs jatsia requests per part dels dits nostres comissaris e reebedors recusen o dilatien convenirse ab aquells e pagar en les dites demandes segons deuen e son tenguts. Per ço a vosaltres e a cascun de vos dehim e manam expressament e de certa sciencia sots incorrimment de nostra ira e indignacio e pena de mil florins d'or d'Aragó dels bens d'aquells e de vosaltres qui requests aço recusaran o dilataran complir havedors e a nostres cofres aplicadors que tota vegada que per los dits micer Joan e en Leonard dez Sos, o la hu d'ells, o altre per llur part serets requests, o qualsevol de vosaltres sera request façats exequcio prompta e rigorosa en los bens d'aquells o aquelles de les dites universitats e singulars persones que serets requests è per aquelles quantitats a que seran taxats per la dita raho segons nombre dels fochs o en altra manera per los dits nostres comissaris e reebedors, e aço per res no mudets o dilatets com nos haiam delliberat e vullam de certa sciencia que axis fassa. Empero en aço no volem que sien enteses les universitats de les ciutats de Gerona e de Vich ne per aquesta raho alguna exequcio pusque esser feta contra aquelles.

Dada en Çaragoça sots nostre segell secret a xxx dies de març de l'any de la nativitat de nostre. Senyor mil CCCC XIII.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *Llibre Vermell*, f. 129 v.

12

Credencial a favor de misser Antonio Agullana para que explique a los jurados la creación del Principado de Gerona

Zaragoza, 15 de junio de 1414.

Lo Rey.

Prohomens. Sobre la ereccio per nos atorgada al inclit e magnifich don Alfonso primogenit nostre molt car, del Principat de Gerona, e sobre les condicions e retencions per nos faedores en aquella havem informat plenament de

nostre intencio lo feel nostre misser Anthoni Agullana vostre misatger per la dita raho a nos frames. Per ço us pregam e manam axi stretament com podem que en tot ço e quant lo dit misser Anthoni de nostre part vos dira e us explicara tocant les dites ereccio condicions e retencions donets plena fe e creença axi com si nos personalment vos ho dehiem, complint-ho per obre segons que de vosaltres confiam, en tal manera que-l dit fet haia bona e breu conclusio, de la qual nos certifiquets en que fiam remetent-nos dins vint dies comptadors de la data de la present lo dit misser Anthoni lo qual es a ple informat axi dels dits affers com de nostra intencio. Certificants-vos que vosaltres donants loch ab acabament als dits affers sera cosa de que-ns farets plaer e servey molt agradables, per los quals proseguirem aquexa ciutat e vosaltres de gracies e favors especials.

Dada en Ceragossa sots nostre segell secret a xv de juny del any M.CCCC.XIII.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, f. 49; *Cartas reales. Fernando de Antequera*, n. 6. J. DE CHIA, *El ducado y principado de Gerona*, p. 39 (traducción castellana) Gerona 1881.

13

Credencial a favor de Berenguer d'Oms majordomo del principe D. Alfonso

Zaragoza, 13 de junio de 1414.

Lo Rey.

Prohomens. Sapiats que nos trametem aqui l'amat conseller e maiordom del inclit e magnifich N'Alfonso Princep de Gerona primogenit nostre molt car, mossen Berenguer D'Olms sobre alguns negocis interes nostre e de nostra cort toquants. On com nos al dit mossen Berenguer sobre les dits affers haiam comanades algunes paraules, per ell a vosaltres explicadores, vos pregam dehiem e manam que donant fe e creença a la explicacio del dit mossen Berenguer complits per obra ço que ell de part nostra daquen vos dira. Certificant-vos que d'aço-ns farets servey e plaer los quals vos grahirem.

Dada en Çaragoça sots nostre segell menor a tretze dies de juny del any M. CCCC. quatorze.

Rex Ferdinandus

A. M. G., *Manual de acuerdos de 1414*, f. 56; *Cartas reales. Fernando de Antequera*, n.º 7. J. DE CHIA, ob. cit., p. 42.

Erección del principado de Gerona a favor del infante D. Alfonso

Gerona, 19 de febrero de 1416.

In Dei nomine et ejus gloriose Virginis matris Marie. Amen. Nos Ferdinandus Dei gratia Rex Aragonum, Sicilie, Valentie, Majoricarum, Sardinie et Corsice, Comes Barchinone, Dux Athenarum et Neopatrie, ac Comes Rossilionis et Ceritanie. Sicuti celum diversarum redimitur stellarum generibus, sic regna terreni imperii dignitatum varietate corruscant, Reges utique ad instar luminaris magni planetarum fulgoribus refulgentis subditorum titulis decorantur, quanto amplius cum circa se vident eorum preclaram progeniem, eisdem titulis, et virtutum radiis insigniri. Considerantes igitur gloriose vestri incliti et magnifici Alfonsi primogeniti nostri carissimi, serenas virtutes, magnificosque mores, vestrosque jam precinctos lumbos, non solum ad istius oneris et honoris portandam sarcinam, sed etiam gubernaculi totius nostre ditionis, ad quod sollicitudinem vestram dirigitis, vestre primogeniture privilegio jam vocatus. Attendentes etiam legalitatem fidemque puram, quas ad nos et predecesores nostros, civitates Gerunde, Vici et Minorisse, ville Cervarie, Bisulduni, Berge, Campirrotundi, Sancti Petri de Auro, necnon et vicecomitatus de Basso, Castrifolliti et ville Turricelle de Montegrino, de Pals et de Figueriis, et omnia et singula castra ville et loca in vicariis et bajuliis ac procurationibus Gerunde, Bisulduni, Bagiarum, Berge et Bergitani, Ausone, Vici, Rivipulli, Rivipullensi, Campirrotundi, de Regali, Vicecomitatus de Basso, Turricelle de Montegrino et de Figueriis, hucusque ac omni tempore habuerunt, mentis nostre acien dirigentes ut quedam specialitatis, prerrogativa, singularibus concrescant favoribus singulari et speciali non alio a nobis munito preside domino Principe ac Rectore: tenore presentis dictas civitates, villas et loca, bajulias et vicarias sub uno principatu gubernandas, nostra auctoritate regia erigimus et unimus ipsasque principatus preeminentiis excolimus ac etiam insignimus. Decernentes ipsas exinde principatum Gerunde nomine appellari, cui principatui vos dictus primogenitus noster, perficiamini qui princeps Gerunde intitulemini et nuncupemini. Ncs autem omnes preeminentias de jure vel consuetudine, principatui competentes, nostra regia auctoritate eidem conferimus et donamus. In vestri enim honoris augmento augemur et in vobis propter spem future successionis, in regnis nostris conservamur, et quia vos una persona et unum corpus nobiscum estis, predictas civitates, terras et dominationes vobis dando, nichil alienare videmur, his et aliis preterea, que nostrum animum ad regie celsitudinis magnanimitatem ad hec consilio pruden-

ti et maturo moverunt, vos primogenitum predictum in principem dicti principatus promovendum ducimus, ac de eo vobis tenore presentium providemus, volentes et decernentes, quod vos salvis tamen modis, formis et retencionibus infrascriptis, dictum principatum et ejus dominium pleno jure habeatis, ac ejusdem princeps numcupemini quoad nobis vivente vobis fuerit vita comes. Veruntamen si vos dictus primogenitus noster et princeps predictus, post dies nostros apicem regie dignitatis adeptus fueritis, vel etiam quod Deus avertat, naturalis vite debitum, ante dictam adeptionem adimpleveritis, seu decesseritis, cum vel sine filiis, dictis cassibus et quolibet eorum, volumus et expresse retinemus nobis, quod dictus principatus et omnes et singule illius civitates, ville, loca, jura et preeminentie, nostre proprie persone ac dignitati regie inseparabiliter revertantur, sicut et prout erant ante presentem ereccionem et colationem principatus. Dictum tamen principatum, cum omnibus supradictis vobis dicto nostro primogenito in feudum honoratum, absque cujuscumque prestatione servitii per vos tenendum, salvis predictis et infrascriptis, concedimus et donamus, cum dictis civitatibus, castris, villis, comitatibus, vicecomitatibus, fochiis, fortalicis eorundem, domibus, turribus et aliis quibuscumque juribus nobis pertinentibus in terminis dicti principatus, portubus maris, ripaticis, comitibus, vicecomitibus, comitoribus, vervessoribus et baronibus seu richis hominibus, militibus, dominabus civibus, burgensibus, hominibus et feminis, cujuscumque status seu preeminentie sint cristianis, judeis et sarracenis in predictis civitatibus, villis, vicecomitatibus, castris et locis habitantibus et habitaturis, et cum omni cognitione pacis et tregue, mero et mixto imperio et omnimoda jurisdictione, civili et criminali, alta vel baxia, cum salinis, piscationibus, venationibus, minis, trobis, fluminibus, vectigalibus et aliis exitibus et proventibus quibuscumque, molendinis, furnis, questiis, subsidiis, adempriviis, servitiis realibus vel personalibus et eorum redemptione, monetatico, albergis, cenis, feudis, feudataris, postatibus, emparis, et cum omnibus aliis juribus in dicto principatu, prout melius ad nos pertinent integro statu, ac etiam pleno jure, investientes vos de principatu eodem, et omnibus aliis supradictis, in vosque transferimus dominium, predictorum omnium, modo et forma pre et infrascriptis. Inducentes vos in possessionem corporalem seu quasi eorundem, prout melius dici et fieri potest ad vestram utilitatem. Promittentesque nichilominus vobis, quod realiter omnium predictorum possessionem seu quasi vobis trademus, seu illi quem ad hoc cum potestate hoc faciendi deputaveritis loco vestri. Dantes nichilominus et concedentes vobis, seu cui volueritis ac mandaveritis liberam facultatem, auctoritate vestra propria, seu predicti per vos deputati seu deputandi, adipicendi possessionem corporalem seu quasi omnium et singulorum predictorum, ipsamque apprehensam libere retinendi. Nos vero interim constituimus, nos vestro no-

mine precario tenere et possidere, seu quasi. Et nichilominus ex causa hujusmodi donationis, cedimus in vosque transferimus omnes acciones reales et personales, mixtas, utiles et directas, et alias quascumque, nobis competentes in omnibus supradictis, contra quascumque personas vel res, ratione eorum, quibus juribus et accionibus supradictis, possitis experiri in iudicio et extra iudicium, quocumque et quemadmodum nos possemus, ante donationem presentem. Insuper dantes vobis potestatem dicti principatus et pertinentiarum ejusdem, et commendantes vobis castellanias, honores, quos et quas comites, vicecomites, seu alii quicumque, cujuscumque status seu preeminentie existant, pro nobis tenent infra dictum principatum, faciemus vos acquirere per manum illius senioris, pro quo tenemus honores si quos infra dictum principatum, pro alio tenemus, et in quantum etiam possumus facimus de presenti. Mandantes universis et singulis comitibus, vicecomitibus, comitoribus, baronibus, verversoribus, militibus, civibus, burgensibus et aliis quibuscumque et cujuscumque status vel conditionis existant, quod vos exinde pro domino habeant vobisque in omnibus et singulis infra dictum principatum existentibus, sicut nobis ante presentem donationem faciebant et tenebantur, pareant et intendant, vobisque pro predictis prestant homagium et fidelitatem ac juramentum. Nos enim presentium serie absolvimus omnes et singulas civitates, comites, vicecomites, villas et loca et omnes alios supradictos ab omni homagio, dominio et fidelitate, quibus nobis astricti seu obligati sunt pro predictis dum tamen ipsa juramenta et homagia vobis presterint et non ante. Retinemus tamen nobis quod vos dictus inclitus primogenitus Alfonsus princeps dare teneamini et detis nobis postatem sive postats infra decem dies postquam fueritis requisitus, scilicet pro civitate, bajulia et vicaria Gerunde, de civitate Gerunde, pro villa, bajulia et vicaria Bisulduni, pro civitate bajulia et vicaria Minorisse de civitate Minorisse, pro villa bajulia et vicaria Berge et Berguitani de villa et castro Berge, pro civitate bajulia et vicaria Vici de civitate Vici, pro villa bajulia et vicaria Campirrotundi, et de Regali, de villa Campirrotundi, pro vicecomitatu de Basso et procuratione ejus ac Castrofollito de dicto Castrofollito, pro villa et procuratione Turricelle de Montegrino, de dicta ville et castro Turricelle de Montegrino, pro villa et bajulia de Figueriis, de villa de Figueriis. Retinemus insuper quod in generalibus et particularibus curiis et parlamentis quibuscumque, que a cetero per nos convocabuntur, universitates civitatum, villarum et locorum infra dictum principatum sitorum, de mandato nostro teneantur et habeant convocari, et vocate teneantur ad dictas curias et parlamenta procuratores suos speciales et nuncios destinare, sicut habebant et tenebantur ante presentem donationem. Vos etiam ad dictas curias et parlamenta teneamini modo simili convenire. Et in dictis curiis ac parlamentis, civitas Gerunde et alie civitates ville et loca dicti principatus et earum singulares,

valeant ponere omnia gravamina injustitias et alia sique per nos et nostros officiales et per vos primogenitum nostrum ac principem predictum, et vestros officiales fuissent eis aut alteri earum illate. Et de illis petere et obtinere justiciam in dictis curiis et parlamentis sicuti alii nostri submissi immediati haberent et consequi valerent a nobis et ipsis non obstantibus dictis ereccione et donatione, nec fide aut subjectione, quibus nobis vobisque dicto principi tenerentur. Retinemus etiam nobis quod non obstantibus predictis habeamus in dicto principatu usaticum princeps namque et quod possemus petere, exigere et habere a comitibus, vicecomitibus et aliis quibuscumque dicti principatus, armorum exercitum, hostem et cavalcata et ipsos pro usatico princeps namque, suo casu vocare, et in eis uti processibus pacis et tregue, usatici simili modo, cum temporibus, e de son metent, sicut in nunc uti possemus, et non alias neque ultra. Et in et super predictis hoste exercitu et cavalcata, ac son metent, omnibusque aliis pre et infrascriptis, reservatis et expresse retentis, nobis jure nostro, et dicte civitati Gerunde, et aliis inclusis in dicto principatu, omnibus libertatibus immunitatibus, privilegiis, concessionibus, contractibus, usibus ac jure et consuetudine, tam super proprietate quam super possessione. Ita tamen quod per aliqua retenta vel retinenda, nos non possimus aliquid habere seu exigere, ultra quod poteramus ante ereccionem ipsius principatus. Sumus etiam intencionis, quod casu quo nos seu nostros officiales, et vos dictum principem seu vestros officiales contingeret exercere ac exequi dictos exercitum, hostem et cavalcata ac son metent seu aliquid de predictis in dicto principatu, eo casu primitus habeant cum effectu adimpleri dicti vestri processus ac hostes et exercitus inde premissorum pretextu convocati, nisi nos super his consulti vobis aut vestris officialibus aliud duxerimus injungendum. Item retinemus nobis quod in casu quo nos faceremus provisionem seu mandatum universale vel generale omnibus et singulis universitatibus dicti principatus Gerunde, et singularibus de eisdem, que provissio vel mandatum habuissent et deberent publicari, in quolibet capite viciarum, procurationum et bajuliarum dicti principatus, quod non obedirent vobis dicto principi, nec officialibus vestris quod nos simus superior, et omnes dicte universitates et singulares de eisdem in dicto casu et secutis dictis publicationibus, et non alias, debeant et teneantur nobis obedire, et mandata nostra observare, posito quod non recepissemus, nec recipere fecissemus nec petivissemus postates. Et propter hoc dicte universitates nec singulares de eisdem non incurrerent infidelitatis aliqualem penam. Et quod vicarii, procuratores, bajuli ac alii officiales totius dicti principatus Gerunde, qui creabuntur, ordinabuntur seu mittentur per vos dictum principem, prout officio cujusque dictorum officialium pertinebit utantur et possint uti sine alia nova comissione processibus pacis et tregue, exercitus et hostis et cavalcate e de son metent et quibusvis omnibus regaliis

predictis et aliis prout et quemadmodum dicti officiales utebantur, et uti consueverant, ante presentem ereccionem, et non alias neque ultra, hoc tamen intellecto, quod cum dicti officiales erunt requisiti per officiales regios, ratione consimilium processuum, seu aliarum regaliarum inceptorum et actitatorum, extra dictum principatum Gerunde, ipsi officiales teneantur et habeant ipsas requisitiones et processus exequi et continuare per justiciam, nomine nostro seu nostrorum officialium, eos ut premittitur requirentium. Similiter officiales nostri regii teneantur et habeant exequi et complere omnes requisitiones et sentencias et alia a vobis seu vestris officialibus factas et latas ac facta sicuti ante presentem ereccionem tenebantur. Retinemus etiam quod in dictis civitatibus, villis, castris et locis et unaquaque ipsarum possimus et libere valeamus omnes et quascumque demandas facere, petere et exigere, prout poteramus ante presentem ereccionem. Excepto quod in dicta civitate Gerunde et villa sancti Felicis guixelensis, neque in aliquibus civibus dicte civitatis non possimus aliquas demandas facere, nisi ratione maritagiorum filiarum, non derogando privilegiis, concessionibus et immunitatibus dicte civitatis Gerunde, tam in proprietate quam in possessione. Item refinemus quod casu quo nos contigerit personaliter esse in aliqua dictarum vicariarum, procurationum et bajuliarum dicti principatus Gerunde, possimus uti aut nostri officiales possent uti omni et quacumque jurisdictione in illa vicaria, procuratione vel bajulia, dum personalis nostra presentia ibi duravit, et non ultra, nec alibi prout tamen poteramus et poterant ante presentem ereccionem. Dumque extra dictas vicarias, procurationes ac bajulias fuerimus, predicta et alia quevis jurisdictione, ad vos et officiales vestros libere et integre remaneant, et processus per nos seu officiales nostros incepti, per vos et vestros officiales omnimode continuentur et finiantur. Nec minus retinemus quod si civitates ville vel loca dicti principatus Gerunde, vel singulares earum aut alique seu aliqui ex ipsis senserint modo aliquo se gravatos a vobis dicto principe dumtaxat, et post vos in casu de jure appellabili seu supplicabili, possint et valeant ad nos et ad nostram sacram audientiam recursum habere, et supplicare, appellare et nos de dictis appellationibus cognoscere, et sentenciare prout poteramus ante presentem ereccionem. Demumquod vos dictus princeps et vestri officiales teneamini et habeatis judicata per nos exequi et complere. Ab officialibus vero vestri dicti principis, non possit ad nos aliquo modo appellari, recursos nec haberi. Premissa itaque omnia et singula prout superius sunt expressa, vobis dicto nostro primogenito et secretario nostro et notario publico infrascripto pro nobis et vobis ac pro aliis etiam personis omnibus quarum interest et intererit stipulanti paciscenti et recipienti promittimus, paciscimur et juramus, per crucem Domini nostri Jesu Christi et ejus sancta quatuor evangelia nostris manibus sponte tacta tenere, servare, ac servari facere, et nunquam contraface-

re, vel venire, per nos vel alium de jure vel de facto, aut alias quovis modo. Nos enim de nostra regia plenitudine potestatis, supplemus omnes defectus tam juris quam facti, si qui forsan in premissis existerent, ac in eisdem vobiscum de certa stientia dispensamus, quam dispensationem dicti juramenti vinculo confirmamus, et etiam roboramus, in vim legis, predicta omnia sancientes. Volumus tamen et presentis serie statuimus, quod presens donatio duret in vobis dicto primogenito, et principatus ereccio in principatu predicto quoadiu nobis vivente fuerit vobis vita comes, et modo et forma ac sub conditionibus predictis et non alias nec ultra. Postquam vero vos regalis troni suscepitis dignitatem, confestim principatus predictus ipso facto totaliter finiatur, vosque abinde non possitis principis nomine nuncupari. Quinimo dictus principatus et omnia et singula supradicta, in statum reducantur pristinum, in quo erant ante presentem donationem, et principatus ereccionem. Predictam autem donationem vobis dicto primogenito facimus tamquam primogenito, et ut nobis legitime successuro, in regnis et terris nostris et non alias, nec per hoc quidquam a corona nostra, cui dictum principatum vere reputamus unitum, intendimus separare. Mandantes per hoc presens publicum instrumentum universis et singulis officialibus et subditis nostris, presentibus et futuris, quod premissa omnia teneant firmiter et observent et ab aliis inviolabiliter faciant observari. Et non contraveniant seu aliquem contravenire permittant quavis causa seu etiam ratione, jure vel modo. Imo illa omnia et singula tenaciter et ad unguem observent, cum universis et singulis retentionibus et modificationibus superius particulariter expressatis. Quod est datum et actum, in civitate Gerunde, decimanona die februarii. Anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexto decimo, regniique nostri quinto. Signum ✠ Ferdinandi Dei gratia Regis Aragonum, Sicilie, Valentie, Majoricarum, Sardinie et Corsice, Comitis Barchinone, Ducis Athenarum et Neopatrie, ac Comitis Rossillionis et Ceritanie, qui predicta omnia et singula laudamus, promittimur, firmamus acque juramus, hocque publicum instrumentum sigillo nostro pendenti jussimus insigniri.

Testes fuerunt ad predicta presentes Bernardus de Capraria, Galcerandus de Sanctapace, Olfus de Proxida, Michael de Naves et Jacobus Callis domini Regis consilarii.

Sig ✠ num mei Pauli Nicolai dicti domini Regis Secretarii, auctoritate regia notarii publici per totam terram et ditionem suam, qui predictis interfui eaque scribi feci et clausi.

A. M. G., *Llibre vermell*. f. 86.

E. CLAUDIO GIRBAL, *El Príncipe de Gerona*, Gerona 1865, p. 53.

15

Que lo senyor Rey no demanera per raho de maridatges de ses filles sino ço que es stat acostumat per sos predecessors, e d-allo remet dos milia florins

Gerona, 19 de febrero de 1416.

Nos Ferdinandus Dei gracia rex Aragonum, Sicilie, etc. Ad grata servicia et complacenciam non modicam que vos fideles nostri jurati et probihomines civitatis Gerunde in ereccione principatus per nos de dicta civitate et aliis terris in personam incliti et magnifici Alfonsi primogeniti nostri carissimi noviter facta, dimisso vestrorum privilegiorum rigore, zelo fervido que ad nostri et dicti nostri primogeniti honorem geritis, maiestati nostre multum exhibuistis debitum habentes respectum. Tenore presentis convenimus et in nostra bona fide regia promittimus vobis dictis juratis et probis hominibus, quod quamvis in ipsa ereccione per nos expresse retineatur, quod possimus facere in dicta civitate et villa Sancti Felicis Guixellensis demandas pretextu maritagiorum nostrarum filiarum, pro ipsis tamen matrimoniis non exhigemus seu exhigi faciemus, casu quo ipsas universitates in ipsis demandisolvere teneantur, nisi id quod solitum fuit per nostros predecessores adveniente casu cuiusque matrimonii exhigi et levare. Et de illo eciam dictis rationibus graciosè per nos et nostros vobis duos mille florenos auri de Aragonè remittimus et pariter relaxamus, ac de eisdem duobus mille florenis confitemur esse contentos tanquam si nobis illi nunc seu dicto casu fuissent realiter exsoluti, residuo tamen si quod sit nobis salvo. Et volumus quod per hec iuribus nostris in proprietate nec possessione dictarum demandarum nec dicte civitatis concessionibus privilegiis ac immunitatibus aliquialiter derogetur. In cuius rei testimonium presentem fieri iussimus nostro sigillo pendenti munitam.

Datum in civitate Gerunde et propter indisposicionem persone nostre signata manu nostri primogeniti, die decima nona febroarii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo sextodecimo regni que nostri quinto.

Alfonsus primogenitus

A. M. G., *Llibre vermell*, f. 85 v. - 86.

16

Concesión del derecho de «barra» para reparar los caminos y los puentes destruidos por las inundaciones

Gerona, 19 de febrero de 1416.

Nos Ferdinandus Dei gracia rex Aragonum, etc. Quia contingit sepius propter inundacionem aquarum et eciam alias itinera civitatis Gerunde, dirui et deteriorati ipsisque reparandis sumptus et alia onera necessaria eandem civitatem subire. Tenore presentis ad humilem supplicacionem per vos fideles nostros juratos et probos homines dicte civitates propterea nobis factam, vobis eisdem juratis et probis hominibus, ac universitati dicte civitatis concedimus, et licenciam plenariam elargimur quod licite et impune possitis, et liceat vobis vigore nostre huiusmodi concessionis imponere, statuere et ordinare in itineribus supradictis, barram, post illud tempus per quod asseritis de ipsis barris concessionem habere quamdiu nostre regie dignitatis processerit beneplacito voluntatis. Itaque a quibusvis personis, exceptis nostris domesticis et familiaribus, ac illustris Elio-noris, regine Aragonum consortis nostre carissime, et nostri carissimi primogeniti, ac illis eciam qui per privilegium a talibus sunt exempti, quitii et immunes, petatis et exigatis, seu peti et exigi faciatis, jura et emolumenta inde recipi assueta. Et ipsum jus sive jura barre possitis vendere ac alienare, et distrahere seu arrendare, plus oferenti seu oferentibus, pro illis precio seu preciiis, ac illis divis et modis, quibus vobis fuerit bene visum. Pecunias vero et emolumenta quecumque, ex predictis proventura, in reparacionem poncium et itinerum predictorum, dumtaxat convertere valeatis omni contradiccione cessante. Iniungentes per hanc eandem, universis et singulis officialibus et subditis nostris, et ipsorum officialium locatenencium, quatenus huiusmodi nostram licenciam, et concessionem teneant firmiter et observent, tenerique et observari inviolabiliter faciant, et non contraveniant, aut aliquem contravenire permittant, quavis causa. In cuius rei testimonium presentem fieri jussimus, nostro sigillo pendenti munitam.

Datum Gerunde die XVIII febroarii, anno a nativitate Domini millesimo CCCC sextodecimo. Regnique nostri quinto.

Sig ✠ num — P. canc.

Dominus Rex mandavit michi.

Paulo Nicolai. Videre hanc J. Callis et M. de Naves.